

*Cyprus:*  
*The Book of Maps*

Volume 1: 15th-16th Centuries



**Compiler:**  
Ashley Baynton-Williams

**Editor:**  
Artemis Scutari

**Text editors and proofreaders:**  
Alexandra Pel  
Evangelia Sofianou  
Maria Yiouroukou

**Designer:**  
Dora Mitsonia

**Contributor:**  
Dimitris Stefanou

**Printer:**  
Alta Grafico SA

**Publisher:**  
AdVenture SA  
10 Vas. Georgiou B' Ave, 10674, Athens, Greece  
info@adventuresa.gr

**ISBN for complete set of 3 volumes:** 978-960-87792-6-6

**ISBN for this volume:** 978-960-87792-7-3

---

© 2016 AdVenture SA

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without the prior written permission of AdVenture SA.

# *Cyprus: The Book of Maps*

*Annotated Catalogue of the Printed Maps of Cyprus*

Volume 1: 15th-16th Centuries



*Compiled by*  
Ashley Baynton-Williams

*Edited by*  
Artemis Scutari

*with*  
Evangelia Sofianou and Dora Mitsonia

AdVenture SA  
Athens 2016

# Table of Contents

<b>Editor's Note</b>	i
<b>Acknowledgments</b>	iii
<b>Cyprus in History</b> <i>Paschalis M. Kitromilides</i>	v
<b>Introduction</b>	xi

## Cartobibliography

Reader's Guide	xiii
General Abbreviations	xvii

1. Bartolomeo da li Sonetti	Venice, [ca 1485]	1
2. Benedetto Bordone	Venice, 1528	6
3. Matteo Pagano	Venice, 1538	11
4. Sebastian Münster	Basel, 1550	13
5. B. F. [Bartolomeo Faletti]	Rome, 1560	23
6. Johannes Honter	Basel, 1561	25
7. Ferrando Bertelli	Rome [but Venice?], 1562	28
8. Giovanni Francesco Camocio	Venice, 1566	31
9. Silvester van Parijs	Antwerp, [ca 1566]	34
10. [Paolo Forlani]	[Venice?], [ca 1568]	36
11. Anonymous	[Rome or Venice], [ca 1570]	38
12. Anonymous	[Venice?], [ca 1570]	40
13. Anonymous	[Nuremberg?], [ca 1570]	42
14. Anonymous	[Venice?], [ca 1570]	44
15. Natale Bonifacio	Venice, 1570	46
16. Felice Brunello	[Venice], [ca 1570]	48
17. Claudio Duchetti	[Venice], 1570	51
18. Paolo Forlani	Venice, 1570	54
19. Giacomo Franco	[Venice], [ca 1570]	56
20. Antonio Lafreri	Rome, 1570	58
21. Nicolò Nelli	[Venice], 1570	60
22. Abraham Ortelius	Antwerp, 1570	63
23. Hans Rogel the Elder	Augsburg, [ca 1570]	69
24. Matthias Zündt	Nuremberg, 1570	71
25. Balthasar Jenichen	[Nuremberg], 1571	73
26. Giovanni Francesco Camocio	Venice, [1572]	76
27. Thomaso Porcacchi	Venice, 1572	78
28. Gerard de Jode	[Antwerp], [ca 1573]	81
29. Abraham Ortelius	[Antwerp], 1573	84
30. François de Belleforest	Paris, 1575	94

31.	Steffano Lusignano	Padua, 1575	96
32.	Abraham Ortelius	Antwerp, 1577	98
33.	Francesco Ferretti	Ancona, 1579/1580	103
34.	[Frans Hogenberg]	[Cologne], [1579/1580]	105
35.	Abraham Ortelius	Antwerp, 1584	107
36.	André Thevet	[Paris], [1586]	115
37.	Jean Zuallart	Rome, 1587	117
38.	Giovanni Antonio Magini	Venice, 1596	119
39.	Giacomo Franco	[Venice], [ca 1597?]	123
40.	Petrus Keschedt	Cologne, 1597	126
41.	Zacharias Heyns	Amsterdam, 1598	130
42.	Barent Langenes	Middelburg, 1598	132
43.	Pietro Maria Marchetti	Brescia, 1598	136
44.	Matthias Quad	Cologne, 1600	138

## Appendices

Appendix 1: Lost or Untraced Maps of Cyprus, 15th-16th Centuries	141
Appendix 2: Concordance of Cartobibliographies of the Printed Maps of Cyprus to 1600	143
Appendix 3: Places of Map Production, 15th-16th Centuries	145
Appendix 4: Shapes of Cyprus, 15th-16th Centuries	146

<b>Libraries and Repositories Cited</b>	149
---	-----

<b>Bibliography</b>	151
---------------------	-----

## Indices

Index of Maps by Title	159
Index of Proper Names	163

<b>Photo Credits</b>	167
----------------------	-----

21. NELLI, Nicolò

[Venice], 1570



[Map 21.1]

**21.1: 1570**

[Untitled, but lettered in the map: 'CIPRO'] // Nicolo Ne. | 1570

**Size:** Inner border/border: 190 x 134 mm; plate mark: 192 x 137 mm

**Medium:** Copper engraving

**Scale:** [not given]

**Orientation:** [north at the left]

**Latitude and longitude:** [not marked]

**From:**

i. [Venice]: Nicolò Nelli, 1570 (separate publication).

ii. Ferrando Bertelli, *Civitatum aliquot insigniorum, et locor[um], magis munitior[um] exacta delineatio ...*

**Publication details:** Venice: Ferrando Bertelli, 1568 [but ca 1570-1574].

iii. Simon Pinargenti, *Isole che son da Venetia nella Dalmatia, e per tutto l'Arcipelago ...*

**Publication details:** Venice: Simon Pinargenti, 1573.

**Locations:** London, BL I, Maps C.21.bb.10., with wide margins, the plate lacking the top left corner; *idem* II, Maps C.24.e.6., trimmed to border and pasted on later backing sheet; *idem* III, Maps C.24.g.10., inlaid.

**References:** Shirley 2004, T.PIN-1a; *idem*, T.PIN-1b; *idem*, T.PIN-1c.

iv. Donato Bertelli, *Civitatum aliquot insigniorum ...*

**Publication details:** Venice: Donato Bertelli, 1574.

**Locations, separate:** London, BL, Maps \* 47685.(14.), on a BL card backing; Nicosia, BCCF, M&A-010.

**21.2: 1570 [ca 1575?]**

The plate has been reworked in areas, leaving a rather uneven impression, with some names printing darker than others, while much of the surrounding decorative detail is untouched. The coastline of Caramania has been strengthened, but not the coastal hachuring. In most instances this could be mistaken for sloppy inking of the plate or plate wear, but in the retouching process the engraver inserted a full stop at the end of the name 'M-Olimpo.' (directly above 'CIPRO', towards the centre of the island) proving that re-engraving had occurred.

The final digit of the date has failed to print as a result of poor inking.

**From:** [not known]

**Publication details:** [Venice: Simon Pinargenti, ca 1575?].

**Location, separate:** Trade, June 2014, then Rome, Antiquarius, stock number 4244bis (this state brought to our attention by Stefano Bifolco).



[Map 21.2]

**Biography**

Nicolò Nelli (fl. 1562-1573) was a Venetian engraver, mapmaker, map- and printseller and publisher, who is thought to have been influenced by the engraver Marco Dente [Marco da Ravenna]. He is best known for a series of fine folio-size maps depicting the Ottoman attack on Malta in 1565; but he also engraved a number of smaller maps, presumably first sold separately, that were used in various composite isolarii of the period ca 1570-1575. Several of his maps are signed simply with the monogram 'NN' or 'NNF' [Nicolò Nelli Formis].

**Atlas**

The military situation in the Eastern Mediterranean encouraged the production of large numbers of maps to illustrate the islands and possible theatres of war; these were sold both separately and assembled as atlases. The standard collections, with title-pages, were sold by Giovanni Francesco Camocio, the Bertelli family and Simon Pinargenti. While Camocio's *Isole famose ...* has a degree of constancy to it, the Bertelli isolario compilations are notoriously unstable, and this map has been recorded in such collections.

## 27. PORCACCHI, Tomaso

Venice, 1572



[Map 27.1]

**27.1: 1572**

## CIPRO

**Size:** Inner border: 101 x 141 mm; border: 103 x 143 mm; plate mark: 110 x 145 mm; text block: 93 x 136 mm; widest with text: 239 x 143 mm

**Medium:** Copper engraving

**Scale:** [not given]

**Orientation:** Compass rose; north towards the top

**Latitude and longitude:** [not marked]

**From:**

i. Tomaso Porcacchi, *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Venice: Simone Galignani de Karera & Girolamo Porro, 1572.

**Locations:** Helsinki, Nordenskiöld Collection, two copies; London, BL, Maps C.7.b.19.

**References:** Mickwitz *et al.* 1981, 185 and 186; Shirley 2004, T.POR-1a.

ii. *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Venice: Giorgio Angelieri for Simone Galignani de Karera & Girolamo Porro, 1576 [colophon: M.D.LXXV.].

**Locations:** Helsinki, Nordenskiöld Collection, two copies; London, BL I, C.83.e.2.; *idem* II, G.7223.; Nicosia, BCCF I, A&L-035; *idem* II, M&A-017.

**References:** Mickwitz *et al.* 1981, 187 and 188; BCCF 2003, 23 (col. ill.) and 23A; Shirley 2004, T.POR-1b; *idem*, T.POR-1c.

iii. *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Venice: Giorgio Angelieri for the Heirs of Simone Galignani [i.e. Giovanni Battista & Giorgio Galignani], 1590.

**Locations:** Helsinki, Nordenskiöld Collection; London, BL, Maps.C.48.d.64.; Nicosia, BCCF, C-056.

**References:** Mickwitz *et al.* 1981, 189; BCCF 2003, 23.1; Shirley 2004, T.POR-1d.

iv. *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Venice: Heirs of Simone Galignani [i.e. Giovanni Battista & Giorgio Galignani], 1604/1605.

**Locations:** Helsinki, Nordenskiöld Collection; London, BL, Maps C.48.d.65.

**References:** Mickwitz *et al.* 1981, 190; Shirley 2004, T.POR-1e.

v. *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Padua: Paolo Galignani & Francesco Galignani, 1620.

**Locations:** Helsinki, Nordenskiöld Collection; London, BL, 215.b.1.

**References:** Mickwitz *et al.* 1981, 191; Shirley 2004, T.POR-1f.

**27.2: 1686**

The plate has been heavily re-engraved. This re-engraving is most evident on the decorative features: for example, the crude heavy lines used for the outlines of the walls of 'CERINES', 'NICOSIA' and 'FAMAGVSTA', the two sea monsters, the seahorse and the coastline, while the more delicate shading has faded away. The wings of the figure at the head of the title cartouche now have linear hatching. The scroll at the bottom right has the hatching running upwards to the left, whereas previously it ran upwards to the right.

**From:** *L'Isole piu famose del mondo ...*

**Publication details:** Venice: Pietro Antonio Brignonci, 1686.

**Locations:** Venice, Marciana, Inv. 84722, C 287C 247, with 49 maps; Washington, LC, unk83044634, with 49 maps.

**Reference:** Phillips 1958, 5680.



[Map 27.1] detail



[Map 27.2] detail



## Biography

Thomaso Porcacchi (1530-1585) was born in Castiglion Fiorentino [Aretino], Tuscany, into a poor family. Through the patronage of Duke Cosimo I de' Medici, he was able to pursue his studies; afterwards, he embarked on a career as a translator, editor and author, initially in Florence, often working with the humanist scholar Lodovico Domenichi. His speciality was classical texts, particularly of a geographical and historical nature. Through this work, he came into contact with the prominent Venetian publisher Gabriel Giolito de' Ferrari (ca 1510-1578) and, in 1559, he moved to Venice to form a fruitful association with Giolito, who had produced a number of books containing maps; he had also published, as broadsheets, two maps by Giacomo Gastaldi, from his shop *al segno della Fenice* in the Rialto district of the city.

Late in his career, Porcacchi composed an isolario, *L'isole piu famose del mondo ...*, published by Simone Galignani de Karera and Girolamo Porro in 1572. Galignani (fl. 1552-1578; d. ca1578) was a Paduan printer and publisher who had settled in Venice; Porro (fl. ca 1567-1597), also from Padua, was one of the leading map engravers of the day. In 1574 Porro engraved the plates for another Porcacchi volume, *Funerali antichi di diversi popoli, et nationi ...*, and he later contributed the maps (see [Map 38]) to a new edition of Claudius Ptolemy's *Geographiae universae tum veteris tum novae ...*, edited by Giovanni Antonio Magini and published *apud Hæredes Simonis Galignani de Karera* [by the Heirs of Simone Galignani de Karera (Giovanni Battista and Giorgio Galignani)].

## Atlas

Porcacchi's *L'isole piu famose del mondo ...* is sometimes said to have been inspired by the Holy League's victory over the Ottomans at the Battle of Lepanto (7 October 1571). Certainly, the *Isole* is dedicated to Don John of Austria, the victorious hero of the battle – the title refers to '[...] Al Sereniss. Principe Et Sig.<sup>re</sup> Il S. Don Giovanni D'Avstria General della Santiss. Lega [...]'] – but as the plan of the battle first appeared in the second edition (1576), the preparation of the first edition is likely to have predated the battle.

In the first edition (1572), the atlas contained 30 engraved maps (including this map of Cyprus), set in text. The coverage was worldwide, albeit concentrated on the Mediterranean. For the second edition, the text was rewritten, and 17 additional maps were inserted, to make a total of 47. After this edition, the format became settled. While a new map of Istria appeared in the 1605 edition, there were no further improvements to the text, and by the time of the 1686 edition the atlas was surely only of antiquarian interest, although its rarity makes it particularly sought-after by collectors today.



[Map 27.1] detail



[Map 27.2] detail



[Map 27.1] detail



[Map 27.2] detail

## Map

The map is a simple, but neatly engraved, reduction of the Bartolomeo–Camocio type [Maps 1 and 8], the engraving credited to Porro on the title-page. The map was reissued without cartographic correction across editions, although Brigonci, the publisher of the last edition, had to commission some fairly extensive reworking to restore the impressions to publishable quality.

The map is set in Italian text composed by Porcacchi; the section on Cyprus opens with a description of the geographical position of the island, then its history and information on the 11 districts and the townships of medieval Cyprus.

Separate examples can be dated by the text setting of the page on which the map is found, with the different characteristics identified in the following table.



[Map 27.1] i: 1572



[Map 27.1] iii: 1590

Date	Page	Heading	Catchword	Characteristic
1572	[20]	DESCRITTIONE   DELL'ISOLA DI CIPRO.   [map]   [text]	... tempi   antichi	The heading is without decorative woodcuts. The text commences with the woodcut capital 'N'.
1576	144	[woodcut design with urns at either end]   DESCRITTIONE   DELL'ISOLA   DI CIPRO.   [map]   [text]	... &   Cripton	The woodcut capital 'C' contains the upper torso of a woman; the first line of text ends '... Tramontana ui   cino ...'.
1590	144	[woodcut design with a face at the centre]   DESCRITTIONE   DELL'ISOLA   DI CIPRO.   [woodcut design]   [map]   [text]	... &   Cripton	The woodcut capital 'C' contains a picture of a woman and a ship; the first line of text ends '... Tramontana   vicino ...'.
1604/1605	144	[woodcut design with a figure at the centre, in a circular surround; two separate woodcuts, at either end are surmounted by eagles]   DESCRITTIONE   DELL'ISOLA   DI CIPRO.   [woodcut design]   [map]   [text]	... &   Cripton	The woodcut capital 'C' contains a picture of a cherub with a trident over his shoulder; the first line of text ends '... Tramontana   vicino ...'.
1620	144	[woodcut composed of a repeated carved design]   DESCRITTIONE   DELL'ISOLA   DI CIPRO.   [map]   [text]	... &   Cripton	The woodcut capital 'C' is overlaid on a floral design.
1686	-	[blank]	-	[no text]

References

Map: Stylianou 1980, 75 (fig. 78: 1576 edition); BCCF 2003, 23 (col. ill.); Zacharakis 2009, 2743/1795 (ill.).

28. JODE, Gerard de

[Antwerp], [ca 1573]



[Map 28] detail

CYPRVS IN= | SVLA MA= | RIS SYRIACI | iuxta Ifsicum si= | num sita.

One of six maps engraved on a single plate, with:

- [1]. SICILIA INSVLA MARIS | Inferi. iuxta Mamertinum fretum. [Inner border: 140 x 185 mm]
- [2]. CORSICA, OLIM CYRNVS | INSVLA maris Ligustici. // SARDINIA TVRRHE= | ni maris Insula. [Inner border: 115 x 185 mm]
- [3]. CANDIA, OLIM | AERIA, CVRE= | TIS MACARON | ET CRETA DIC= | TA Insula Libÿci maris [Inner border: 115 x 295 mm]
- [4]. PYTHIVSÆ INSVLÆ, | maris Balearici. // MAIORICA ET MINO= | RICA SARDOI maris Insulæ. [Inner border: 80 x 185 mm]
- [5]. MELITA AFRICI seu Sicculi | maris Insula. // MITYLENE AEGEI MARIS | Insula in Adramitteno sinu. [Inner border: 80 x 295 mm]

**Size:** Inner border/border: 142 x 292 mm; sheet border: 367 x 510 mm; plate mark: 370 x 514 mm

**Medium:** Copper engraving

**Scale:** [not given]

**Orientation:** [north towards the top]

**Latitude and longitude:** [not marked]

**From:**

i. [Antwerp: Gerard de Jode, ca 1573] (separate publication).

**Locations:** [no recorded example].

ii. Gerard de Jode [Daniel Cellarius (ed.)], *Speculum orbis terrarum*

**Publication details:** Antwerp: Gerard Smits for Gerard de Jode, 1578.

**Locations:** Cambridge, CUL, L\*.7.11(A); London, BL, Maps C.7.c.12.; Oxford, Bodleian, Mason Q 234; Rotterdam, MMR, Collectie Engelbrecht 34: containing proof states of some of the maps.

**References:** Krogt 2003, 32:01; Shirley 2004, T.JOD-1b.

iii. *Speculum orbis terrarum / terræ*

**Publication details:** Antwerp: Arnold Coninx for 'Vidva et Hæredes Gerardi de Ivdæis' [the Widow and Heirs of Gerard de Jode, i.e. Pascale (Paschina) van Gelder and Cornelis de Jode], 1593.

**Locations:** Chicago, Newberry, VAULT oversize Ayer 135 .J9 1593; Greenwich, NMM, Oversize shelving, 51588-2001; London, BL, Maps C.7.c.13.; Nicosia, BCCF I, C-069, separate; *idem* II, M&A-019, separate.

**References:** BCCF 2003, 29 (col. ill.); *idem*, 29.A; Krogt 2003, 32:02, noting variant title-pages; Shirley 2004, T.JOD-1c.

